

Platt partu:

Plattpartu-Rundbreef för den Aarnmaand 2014:

Make love, not war!

Wi schulln, staats jümmers Kriegen föhren,
lever mal dat Fiegen kören!
De Minschheit mit ehrn kloken Kopp
maakt Panzers un Raketen Schann.
Man 'keen sik nich üm Koken kloppt,
bloots Leevede maakt, nich scheten kann!

Leve Plattdüütsche Maten un Frünnen,

mit düssen Schüddelriemel (jaja, holpert en beten) to'n 75. Johrsdag vun'n tweten Weltkrieg (morgen, 1.9.) -- un leider ok to de aktuelle Weltlaag -- begrüöt ik Se hartlich to uns Rückblick op en levigen un vullen Aarnmaand bi Plattpartu! Sommerpaus -- dat Woort kennt wi nich!

An'n mehrsten weer wedder los op uns flietig Flack De Welt un Gott. Mit Heinz Großmann begrüöt wi dor en niegen Maten un freut uns dull. He hett en lütt Beden vull Wiesheit un Sülvstironie översett. Vunwegen Översetten: In düssen Sommer wull ik ja jedeen Maand een Choral överdragen, dat hett nich slumpt -- düssen Maand sünd dat twee woorn. Twee hebbt wi dütmaal vun mennigwat: Ok uns Fidi Ehlbeck is mit twee vun sien hööglich Gedichten över de Lü ehr Swackstelln un Fehlers dorbi. Udel Feldhusen biestert dör Hamborg -- mit en veritablen Minister in't Sleetpau. Un Antje Heßler föhrt ehr schöne Reeg "Up ole Weeg un Brüchen" mit en Fohrt op de Eider wieder -- ok in twee Delen. Ok uns Frieda hett wedder twee Nadenkerien tostüürt. Kennt Se etwa Harm Düllwuttel noch nich?

En oles Projekt, dat lange Tied op Ies leeg, weer de Översetten vun de Andachten vun Heinrich Giesen. Dat hebbt wi nu wedder opnahmen, un dor is en ganzen Swung Andachten dortokamen -- all ut'n Aarnmaand.

De schiere Irrsinn vun'e Weltlaag kann di opstunns rein de Spraak verslaan, dorwegen is op uns Flack Wat in de Welt vörgeiht ok nich veel los. De wetenschapliche Aktualität is dor en willkamen Verhalen; dat Weder weer düütlich to warm (man bloots objektiv sehn...), de Sonde Rosetta hett den Kometen drapen, un wenn se landt, kriegt wi dat wiss vun Ludgerd Lüske verklaart. Dat Natuurnotizbook is lebennig as jümmers, un för Kinner vertellt Marita Pollak heel nipp, woans de Woold as en Huus för Deerten un Planten funscheneert. Anke Nissen hett den Ysop mit en Spraakopnahm beschreven, un uns Sibilla Frerich seggt "Günter, ade!" -- en genialischen Riemel to en Ehscheidung. Hochtiedsriemels hebbt wi ja meddewiel üppig, un Scheidungen giff dat ja ok teemlich vele... To'n Glück weer dat nich Billa ehr egen Eh, de so ganz in Dutt is; se schrifft dat man bloots för en Kollegin.

Op uns Süstersieden hett sik ok wat daan. Bi vertelln.de is wat heel Besünners rutkamen: De Hamburger Robinson vun Jürgen Brake. Wokeen sik an dat melodische, vokalrieke suerlänner Platt rantruut, kann dor klook kriegen, dat de Vörlaag för Defoes "Robinson Crusoe" sachts ut Hamborg stammt! Un wat dor würllich passeert is. Is allens historisch fundeert.

Op numanto.de hett Horst Rehmann uns en lütt Riemel schickt, den sien Bott is: "laat di nich unnerkriegen!" Dat wüllt wi uns denn to Harten nehmen.

Nu de Links to de niegen Bidrääg in'n Aarnmaand:

Plattdüütsch Künst:

Kalennerblatt: Vun Sommer na Harvst. Mit Biller vun Thomas Seemann un Verse vun Marlou Lessing (31.8.)

Dat Bömken, dat annere Blöre wull. Gedichtöversetten vun Ludgerd Lüske (27.8.)

Lübeck: Lübeck un de Hering. Vun Anke Nissen (20.8.)

Frieda: Harm Düllwuttel sien Arvdeel. Vun Willi Höfig (17.8.)

Notizen ut'n Hornung. Fotos un Verse vun Marlou (10.8.)

De Welt un Gott:

Choral: Lobe den Herren. Översetten vun Marlou Lessing (24.8.)

Fidi Ehlbeck: Vun Ohren un Näsen (17.8.)

Gebett för wat öllere Minschen. Översetten vun Heinz Großmann (10.8.)

Fohrt up de Eider: Vun Süderstapel na Rendsborg. Vun Antje Heßler (10.8.)

Choral: Fort, fort, mein Herz. Översetten vun Marlou Lessing (10.8.)

En Udel ut Hamborg: Tweemal dörch'n Toll. Vun Gerd Feldhusen (3.8.)

Frieda hett 'n starken Fründ. Vun Willi Höfig (3.8.)

Fidi Ehlbeck: Gerd un Gertrud (3.8.)

Fohrt up de Eider: Vun Tönning bit Süderstapel. Vun Antje Heßler (1.8.)

In't Erinnern-Notizbook:

Fohrrad. Vun Karl-Heinz Nissen (20.8.)

Miene Oma un de "Sekerheit an de Huusdör". Vun Gerd Feldhusen (3.8.)

In't Lütte Gebeedbauk:

Alldagsfragen. Överdragen vun Rudi Witzke (20.8.)

Andachten vun Heinrich Giesen:

24. August

23. August

22. August

21. August

19. August

18. August

17. August

16. August

6. August

5. August

4. August

3. August

Natuur un Wetenschap:

Ysop. Mit Spraakopnahm, vun Anke Nissen (24.8.)

Rosetta dröp den Komet. Vun Ludgerd Lüske (8.8.)

Dat Wedder in'n Julimaand. Vun Uwe Mohr (8.8.)

In't Naturnotizbook:

De Vagelampel in Sommer. Vun Antje Heßler (31.8.)
Kruut oder Unkruut? De Kermesbeer. Vun Antje Heßler (17.8.)
Gedanken över den Wind. Vun Marlou Lessing (17.8.)
En wunnerbor Blaag: De Qualle. Vun Anke Nissen (13.8.)
Zinnien. Vun Anke Nissen (3.8.)

Wat in de Welt vörgeiht:

3 niege Kommentaarn in Marlous plattdüütsch Notizbook.

För Kinner:

Dat Wooldhuus. Marita Pollak verklaart dat Ökosystem Woold (31.8.)

Platt to Hand:

Günter, ade! Leed to en Ehscheidung vun Sibilla Frerich (31.8.)

Niege Spraakopnahmen:

Ysop. Vun Anke Nissen

Hartlich grööt

Marlou Lessing un dat lütte Plattpartu-Team